

ชื่อเรื่องวิทยานิพนธ์	ผลการใช้เทคนิคมอร์ฟิงที่มีต่อการจำอักษรคันจิ ของผู้เรียนภาษาญี่ปุ่นขั้นพื้นฐาน
ผู้เขียน	นางสาววรรณัทธ์ กำแพงแก้ว
ปริญญา	ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต (เทคโนโลยีทางการศึกษา)
อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์	อาจารย์ ดร.สุกัญญา นิমানันท์

บทคัดย่อ

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาผลการใช้เทคนิคมอร์ฟิงที่มีต่อการจำอักษรคันจิของผู้เรียนภาษาญี่ปุ่นขั้นพื้นฐาน

กลุ่มศึกษาคือ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนสันทรายวิทยาคม จังหวัดเชียงใหม่ จำนวน 45 คน ที่กำลังเรียนภาษาญี่ปุ่นขั้นพื้นฐาน และไม่มีความรู้เกี่ยวกับอักษรคันจิ เครื่องมือที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูลคือ

1. โปรแกรมการนำเสนออักษรคันจิโดยใช้เทคนิคมอร์ฟิง 3 รูปแบบ คือ
 - 1.1 รูปแบบภาพ – ตัวอักษร เป็นการนำเสนอด้วยวิธีการเชื่อมโยงข้างหน้า
 - 1.2 รูปแบบตัวอักษร – ภาพ เป็นการนำเสนอด้วยวิธีการเชื่อมโยงย้อนหลัง
 - 1.3 รูปแบบภาพ – ตัวอักษร และตัวอักษร – ภาพ เป็นการนำเสนอทั้งแบบเชื่อมโยงข้างหน้า และเชื่อมโยงย้อนหลัง
2. แบบทดสอบการจำความหมายอักษรคันจิ
3. แบบสอบถามความคิดเห็นของผู้เรียนเกี่ยวกับการใช้เทคนิคมอร์ฟิงในการช่วยจำความหมายอักษรคันจิ

ผลการวิจัยสรุปได้ดังนี้

1. การนำเสนออักษรคันจิโดยใช้เทคนิคมอร์ฟิงแต่ละรูปแบบมีผลต่อการจำความหมายอักษรคันจิ กล่าวคือ
 - 1.1 ผู้เรียนทุกคนมีคะแนนเฉลี่ยจากการทดสอบการจำอักษรคันจิสูงกว่าร้อยละ 80.00
 - 1.2 ผู้เรียนที่ใช้โปรแกรมการนำเสนออักษรคันจิรูปแบบตัวอักษร – ภาพ มีคะแนนเฉลี่ยจากการทดสอบการจำความหมายอักษรคันจิสูงที่สุด (ร้อยละ 88.88) และผู้เรียนที่ใช้

โปรแกรมการนำเสนออักษรคันจิรูปแบบภาพ – ตัวอักษร และตัวอักษร – ภาพ มีคะแนนเฉลี่ยจาก
การทดสอบการจำความหมายอักษรคันจิที่ดีที่สุด (ร้อยละ 82.25)

2. ผู้เรียนทุกคนที่ใช้โปรแกรมการนำเสนออักษรคันจิด้วยเทคนิคมอร์ฟिंगทุกรูปแบบ
มีความคิดเห็นว่าการใช้เทคนิคมอร์ฟिंगช่วยในการจำความหมายอักษรคันจิ



ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
Copyright© by Chiang Mai University
All rights reserved

Thesis Title	Effects of Using Morphing Techniques on Memorizing Kanji Character of Learners Learning Basic Japanese Language
Author	Ms. Waranon Kampangkaew
Degree	Master of Education (Educational Technology)
Thesis Advisor	Lect. Dr.Sukanya Nimanandh

ABSTRACT

The purpose of this research was to study the effects of using morphing techniques on memorizing Kanji character of Learners Learning basic Japanese language.

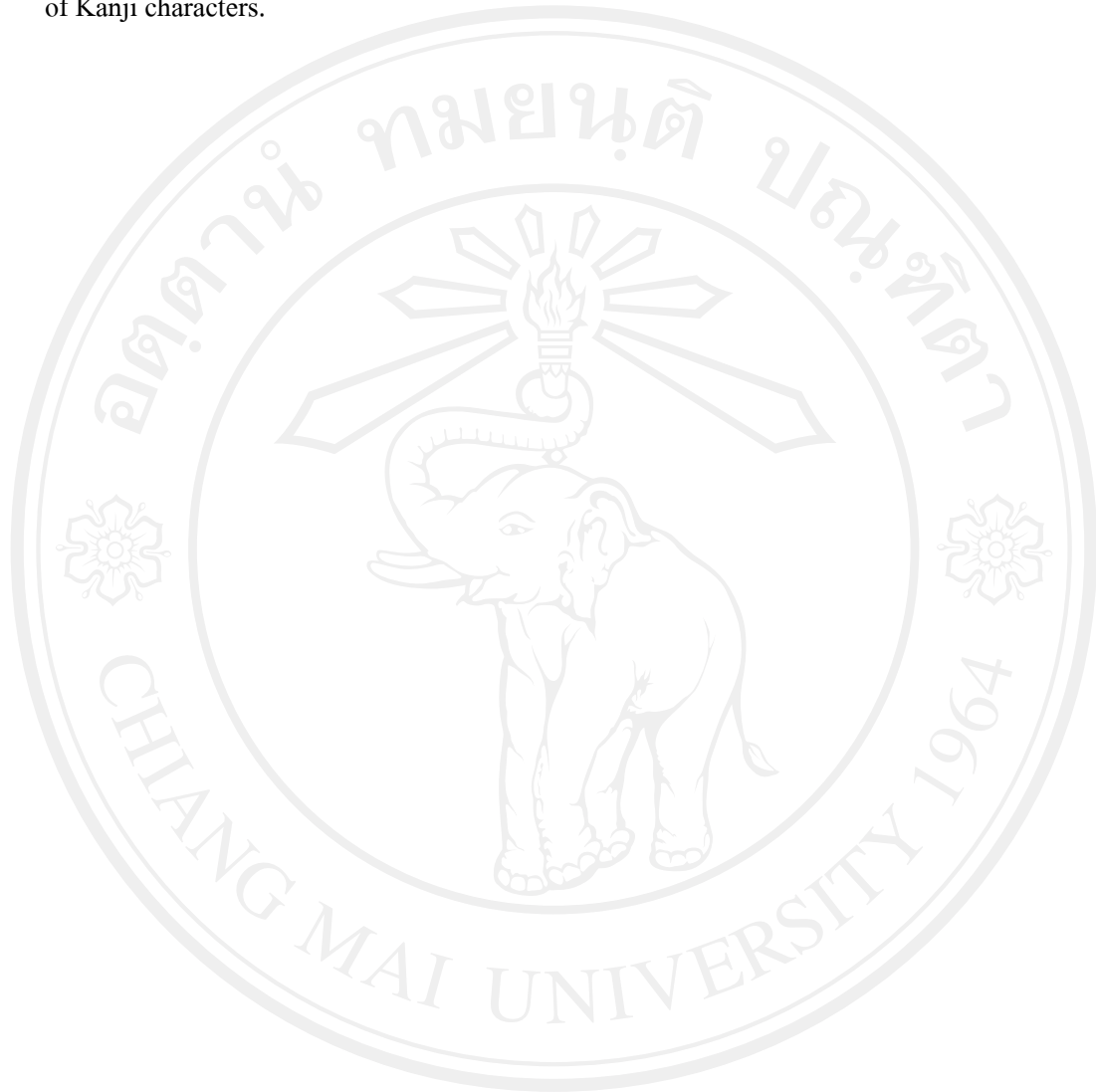
The target groups was forty five Mathayom Suksa III students, Sansai Wittayacom, Chiang Mai province studying basic Japanese language and have no previous knowledge of Kanji character. The instruments used to analyze data were

1. Three morphing technique program presenting Kanji character:
 - 1.1 Picture – character program presenting the forward chaining.
 - 1.2 Character – picture program presenting the backward chaining.
 - 1.3 Picture – character and Character – picture program presenting both forward chaining and backward chaining.
2. The Kanji character memorizing test.
3. The questionnaire about students' opinion toward the use of morphing technique on memorizing Kanji character.

The results indicated that

1. Each morphing technique program had an effect on memorizing Kanji character as follows:
 - 1.1 All students' mean (\bar{X}) from Kanji memorizing test was higher than 80%.
 - 1.2 The students using Character – picture program had the highest \bar{X} (88.88%) from Kanji character memorizing test and the students using Picture – character and Character – picture program had the lowest \bar{X} (82.25%).

2. All students agreed that morphing techniques helped them to memorize the meaning of Kanji characters.



ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
Copyright© by Chiang Mai University
All rights reserved